

Ikaslearen datuak / Datos de el/la alumno/a

Izena Nombre		1go abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
NAN... DNI...		Jaiotze-data Fecha de nacimiento		Non erroldatuta Empadronado/a en	
Helbidea Domicilio					
Herria Población		PK CP		Probintzia Provincia	
Herrialdea País		Telefonoak Teléfonos			
Faxa Fax		e-maila email			
Kontuan izan beharrekoak (alergiak, ezgaitasunak, gaixotasunak...) A tener en cuenta (alergias, discapacidades, enfermedades...)					

Tasa helbideratzeko kontua eta ordainketa modua / Cuenta para domiciliación de la tasa y forma de pago

Atingabe diren ikasleen kasuan aita, ama edo tutorearen titularitateko kontu bat adierazi behar da. Ikasle adindunen kasuan, ikaslearen titularitateko kontu bat ala beste pertsona baten titularitateko kontua adierazi daiteke. / En caso de alumnos/as menores de edad se debe indicar una cuenta de titularidad del padre, madre o tutor/a. En caso de alumnos/as mayores de edad, se puede indicar una cuenta de titularidad del alumno/a u otra cuenta cuya titularidad corresponda a otra persona.

Kontuaren titularra Titular de la cuenta			
NAN... DNI...			
Helbidea Domicilio			
Herria Población	PK CP	Probintzia Provincia	
Herrialdea País	Telefonoak Teléfonos		
Faxa Fax	e-maila email		

[illegible]

Kontuaren titularraren sinadura / Firma de el/la titular de la cuenta

% 75eko hobaria (DBE) / Bonificación del 75 % (RGI)

% 75eko hobaria aplikatzeko bete behar diren baldintzak egiaztatzeko, dagozkion datuak eta dokumentuak eskuratzeko BAIMENA EMATEN diot Eibarko Udalari. / Autorizo al Ayuntamiento de Eibar a la obtención de los datos y documentos necesarios para acreditar el cumplimiento de los requisitos necesarios para la aplicación de la bonificación del 75 %.

☐ **Bai, baimena ematen dut. / Sí, doy mi autorización.**

☐ **Ez dut baimenik ematen.** / No doy mi autorización.

DAGOKIZUN MATRIKULAREN ZENBATEKOA ADIERAZI
INDICA EL IMPORTE DE LA MATRÍCULA QUE TE CORRESPONDE

**Matrikula gauzatzeko unean bertan sortzen da tasa ordaintzeko obligazioa. Ikasturtean zehar egon daitezkeen bajek ez du-
te tasa murrizteko eskubiderik sortzen. / En el momento de formalizar la matrícula se devenga la obligación de pago de la tasa.
Las bajas que puedan producirse durante el curso, no generan derecho a su reducción.**

Nahi duzun ordutegia adierazi / Indica el horario que te interesa

UMEAK (8 – 12 urte) NIÑOS/AS (8 - 12 años)	17:00 – 18:00	C-1*	ASTELEHENA ETA ASTEAZKENA / LUNES Y MIÉRCOLES	☐
	18:00 – 19:00	C-2*	ASTELEHENA ETA ASTEAZKENA / LUNES Y MIÉRCOLES	☐
GAZTEAK - HELDUAK (12 urtetik aurrera) JÓVENES-ADULTOS (más de 12 años)	15,00 – 17,00	C-3	ASTEAZKENA / MIÉRCOLES	☐
	17,00 – 19,00	C-4	ASTEARTEA ETA OSTEGUNA / MARTES Y JUEVES	☐
	17,00 – 19,00	C-5	ASTEARTEA / MARTES	☐
	17,00 – 19,00	C-6	OSTEGUNA / JUEVES	☐
HELDUAK (16 urtetik aurrera) ADULTOS (más de 16 años)	19,00 -21,00	C-7	ASTELEHENA ETA ASTEAZKENA / LUNES Y MIÉRCOLES	☐
	19,00 -21,00	C-8	ASTELEHENA / LUNES	☐
	19,00 -21,00	C-9	ASTEAZKENA / MIÉRCOLES	☐
	19,00 -21,00	C-10	ASTEARTEA ETA OSTEGUNA / MARTES Y JUEVES	☐
	19,00 -21,00	C-11	ASTEARTEA / MARTES	☐
	19,00 -21,00	C-12	OSTEGUNA / JUEVES	☐

* **Egun bateko tasa dagokie** / Les corresponde la tasa de un día.

DAGOKIZUN TARIFA MARKATU
 MARCA LA TARIFA QUE TE
 CORRESPONDA

		EIBARREN ERROLDATUAK / EMPADRONADOS/AS EIBAR				KANPOKOA EMPADRONADO/A FUERA DE EIBAR
		NORMALA NORMAL	FAMILIA UGARIA, GURASO BAKARRA, HAINBAT KIDE FAMILIA NUMEROSA, MONOPARENTAL, VARIOS MIEMBROS	FAMILIAREN DIRU-SARRERAK INGRESOS FAMILIARES	DBE RGI	
UMEAK - GAZTEAK NIÑOS/AS - JÓVENES 16 urte arte. 2009-01-01etik aurrera jaioetakoak / Hasta 16 años. Nacidos/as a partir del 01-01- 2009.	2 EGUN 2 DÍAS	276,03€	207,02€	138,01€	69,01€	422,08€
	EGUN 1 1 DÍA	138,01€	103,51€	69€	34,5€	211,04€
HELDUAK / ADULTOS 17 urte edo gehiago. 2008-12-31 baino lehen jaioetakoak / 17 o más años. Nacidos/as antes del 31-12- 2008.	2 EGUN 2 DÍAS	461,77€	346,33€	230,88€	115,44€	704,26€
	EGUN 1 1 DÍA	230,88€	173,16€	115,44€	57,72€	352,12€

Zeramika eskolako telefonoa / Teléfono de la escuela de cerámica: **943708439**.

LEGE OHARRA: DATU PERTSONALEN BABESA

Informazioaren tratamenduak kontuan hartuko du Datu Pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan ezarritakoa eta aplikagarri diren gainerako xedapenak.

Datu pertsonalen tratamenduak ikastaroen matrikulazioak eta ordainketak kudeatzeko ikastaroak antolatzen dituzten saileri eta udal eskolei euskarri-informatiko bat eskaintzea du xede, aintzat hartuta interesatuak emandako baimena eta tratamendu-arduradunari esleitutako ahalordeak, zeinak jasota dauden hurrenez hurren datu pertsonalak eta haien zirkulazio librea dela-eta pertsona fisikoen babesari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 (EB) Araudiaren 6.1 artikulua eta e) leketan.

Tratamenduaren arduraduna: Eibarko Udaleko Kultura Saila. Telefonoa: 943-708435. Emaila: kultura@eibar.eus
Jakinararen gainean nago, legez:

- Nik emandako datuak goian adierazitako tratamenduan sartu eta zehaztutako helbururako erabiliko direla.
- Emandako datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak eze-rezkeko, datuak eramateko, datuen aurka egiteko edo datuen tratamenduari mugak jartzeko eskubideak erabili ahal ditudala posta bidez, elektronikoki (www.eibar.eus) edo PEGORA Herritarren Zerbitzurako Bulegora (Untzaga plaza 1) joanda.

ADVERTENCIA LEGAL: PROTECCIÓN DATOS PERSONALES

El tratamiento de la información tendrá en cuenta lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, y demás disposiciones que resulten de aplicación.

Los datos personales serán tratados con la finalidad de dar soporte informático para gestionar las matrículas y cobros a los departamentos y escuelas municipales que organizan cursos-cursillos, en base al consentimiento otorgado por la persona interesada y al ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento contemplados, respectivamente, en las letras a) y e) del artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales y a su libre circulación.

Responsable del tratamiento: Área de Cultura del Ayuntamiento de Eibar. Teléfono: 943-708435. Email: kultura@eibar.eus
Me doy por advertido/a legalmente de que:

- Los datos facilitados se integrarán en el tratamiento de referencia y se utilizarán para la finalidad indicada.
- Puedo ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, portabilidad, oposición o limitación al tratamiento de datos facilitados a través del correo, electrónicamente (www.eibar.eus) o presencialmente en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (Untzaga plaza 1).

Ikaslearen sinadura (adinduna) edo aitarena, amarena edo tutorearena eta data
Firma alumno/a (mayor de edad) o del padre, madre o tutor/a y fecha

MATRIKULEN BERRITZEA: AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

- **Matrikula-orria** behar bezala beteta eta sinatuta.
- **Tarifa bereziak** eskatzen badira:
 - Familia-unitate bereko hainbat kideren matrikularako: egindako matrikulen fotokopiak.
 - Familia ugarien kasuan, familia ugariaren tituluaren kopia.
 - Guraso bakarreko familiaren kasuan: familia liburuaren fotokopia.
 - Familia unitatearen diru-sarreraren arabera:
 - Aurreko urteko Pertsona Fisikoen Errentaren Gainera Zergaren aitortpena. Aitortpen hori egitera behartuta egon ezean, inguruabar hori egiaztatzeko ziurtagiria ekarri behar da, baita familia-unitateko kide guztien urte horretako informazio fiskala. Matrikula egiterakoan dokumentazio hau eskuratu ez bada, 2025eko irailaren 15era arteko denbora dago PEGORAn aurkezteko.
 - Familia Liburuaren fotokopia.
 - Elkarbizitza-bolantea, matrikulazio egunekoa (PEGORAn eskuratu daiteke).
- **% 75eko hobaria eskatzen bada**, eta Eibarko Udalari beharrezko datuak/dokumentuak zuzenean eskuratzeko baimena ematen ez bazaio matrikula orrian: Matrikulatutako adingabearen tutela duen pertsona hori matrikulazio-urtearen aurreko urteko abenduaren 31n Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta baten titularra dela egiaztatzen duen dokumentua eta matrikulatutako pertsonaren errolda bolantea.

Oharra: 2025eko irailaren 15a baino lehen baja eskatzen dutenek, matrikularen zenbateko osoaren %10a ordaindu beharko dute. Baja beranduago eskatuz gero, matrikularen % 100a ordaindu beharko dute.

RENOVACIÓN DE MATRÍCULA: DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR

- **Impreso de matriculación** debidamente cumplimentado y firmado.
- En caso de solicitar **tarifas especiales**:
 - Por la matrícula de varios miembros de una unidad familiar: fotocopias de las matrículas realizadas.
 - Por familia numerosa: copia del título de familia numerosa.
 - Por familia monoparental: fotocopia del libro de familia.
 - Según los ingresos de la unidad familiar:
 - Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del año anterior. En caso de no haber estado obligado a la presentación de la misma, certificado que acredite dicha circunstancia e información fiscal del referido año de todos los miembros de la unidad familiar. En caso de no disponer de esta documentación, el/la solicitante tendrá de plazo hasta el 15 de septiembre de 2025 para presentarla en PEGORA.
 - Fotocopia del Libro de Familia.
 - Volante de convivencia a fecha de matriculación (disponible en PEGORA).
- En caso de solicitar la **bonificación del 75 %** y no autorizar en el impreso de matriculación al Ayuntamiento de Eibar a obtener los datos/documentos necesarios: Documento que acredite que la persona que tiene la tutela de el/la menor matriculado/a es titular de una Renta de Garantía de Ingresos a 31 de diciembre del año inmediatamente anterior a la matriculación y volante de empadronamiento de el/la matriculado/a.

Nota: las personas que antes del 15 de septiembre de 2025 soliciten la baja, deberán abonar el 10% del importe total de la matrícula. Las bajas solicitadas con posterioridad, deberán abonar el 100 % de la matrícula.